

Projekt

z dnia 2 kwietnia 2026 r.

Zatwierdzony przez

BURMISTRZ

mgr Grzegorz Watycha

**UCHWAŁA NR
RADY MIASTA NOWY TARG**

z dnia 2026 r.

w sprawie zmian Uchwały Budżetowej na 2026 r. Nr XXVI/257/2025 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 29 grudnia 2025 roku oraz zmian w budżecie miasta

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 z późn. zm.) oraz art. 211, art. 212 i art. 258 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 z późn. zm.) Rada Miasta Nowy Targ uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu na rok 2026 o kwotę 45 748,20 zł, w tym zwiększa się dochody bieżące o kwotę 45 748,20 zł – jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Zwiększa się wydatki budżetu na rok 2026 o kwotę 967 748,20 zł, w tym zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 125 857,20 zł oraz zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 841 891,00 zł – jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

3. Zwiększa się przychody z tytułu wolnych środków, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy o finansach publicznych o kwotę 922 000,00 zł - jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

4. Deficyt budżetowy wynosi 68 313 695,09 zł i zostanie sfinansowany przychodami jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 1 901 977,72 zł, przychodami jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 499 297,77 zł, przychodami z tytułu wolnych środków, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 UoFP w kwocie 30 812 419,60 zł oraz przychodami pochodzącymi z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym w kwocie 35 100 000,00 zł.

§ 2. W Uchwale Budżetowej na 2026 r. Nr XXVI/257/2025 z dnia 29 grudnia 2025 roku wprowadza się następujące zmiany:

1. W załączniku nr 1 „DOCHODY” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

2. W załączniku nr 2 „WYDATKI” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

3. W załączniku nr 3 „Szczegółowy plan inwestycyjny na 2026 rok” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

4. Załącznik nr 4 „Przychody i rozchody budżetu Miasta Nowy Targ na rok 2026” zastępuje się załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

5. Załącznik nr 5 „Zestawienie dochodów i wydatków na programy i projekty realizowane ze środków publicznych pochodzących z budżetu Unii Europejskiej i z budżetu środków europejskich na rok 2026” zastępuje się załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

6. Załącznik nr 10 „Plan dochodów z opłat z odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatki na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi na rok 2026” zastępuje się załącznikiem nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Uzasadnienie do projektu uchwały

Przyczyną wystąpienia Burmistrza Miasta Nowy Targ z inicjatywą zmian w budżecie miasta na rok 2026 wynikających z niniejszego projektu uchwały jest fakt złożenia przez poszczególnych dysponentów budżetu Gminy Miasta Nowy Targ pism/wniosków w sprawie zmian w budżecie miasta. Zatem Burmistrz Miasta Nowy Targ podejmuje tę inicjatywę w tym czasie, w jakim odpowiednio do Urzędu Miasta Nowy Targ wpłynęły w/w wnioski/pisma. Wnioski/pisma wpłynęły pomiędzy datą od dnia 9 marca 2026 r. do dnia niniejszego projektu uchwały, tj. do dnia 2 kwietnia 2026 r. Zmiany te są konieczne i niezbędne do zapewnienie funkcjonowania jednostek organizacyjnych Gminy Miasta Nowy Targ oraz komórek Urzędu Miasta Nowy Targ. Zmiany są podyktowane i uzasadnione ważnym interesem społecznym, ekonomicznym i finansowym miasta Nowy Targ oraz jednostek organizacyjnych, ze względu na fakt realizowania na bieżąco i zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa zarówno przez Urząd Miasta w Nowym Targu jak i przez jednostki organizacyjne Gminy Miasta Nowy Targ zadań własnych gminy. Środki wynikające z wprowadzanych zmian w budżecie miasta są niezbędne i zapewnią realizację tych zadań oraz ich kontynuację w kolejnych latach przez poszczególnych dysponentów budżetu. Brak zmian w alokacji środków w budżecie miasta może mieć poważne konsekwencje nie tylko na poziomie samego miasta, ale również w kontekście nadzoru i kontroli zewnętrznych, które sprawowane są przez różne instytucje państwowe czy inne jednostki odpowiedzialne za kontrolowanie wydatków publicznych. Wprowadzane zmiany wynikają ze sprawnego reagowania na bieżące wyzwania, z realizacji celów rozwojowych oraz ochrony interesów społeczności lokalnej. Bez tej elastyczności Gmina Miasto Nowy Targ działałaby nieefektywnie, narażając mieszkańców na obniżenie jakości życia oraz ograniczając swój potencjał rozwojowy.

Wprowadzone zmiany w budżecie miasta wywołują określone skutki prawne, społeczne i ekonomiczne, które należy rozpatrywać łącznie, jako element prowadzenia bieżącej polityki finansowej jednostki samorządu terytorialnego.

W ujęciu prawnym zmiany te stanowią realizację kompetencji organu stanowiącego w zakresie modyfikacji uchwały budżetowej i dostosowania jej do aktualnych potrzeb oraz otrzymanych środków zewnętrznych. W szczególności wprowadzenie dochodów i wydatków związanych z Funduszem Pomocy dla obywateli Ukrainy oznacza obowiązek ich wydatkowania zgodnie z przeznaczeniem wynikającym z przepisów szczególnych. Przesunięcia między działami i rozdziałami klasyfikacji budżetowej pozostają zgodne z zasadą celowości i gospodarności, a także odzwierciedlają konieczność zapewnienia wkładu własnego do programów rządowych, takich jak Program Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej. Zmiany w zakresie wydatków majątkowych, w tym przeniesienie części zadań do wieloletniej prognozy finansowej, wpływają na wydłużenie horyzontu realizacji inwestycji i nakładają obowiązek ich ujęcia w dokumentach planistycznych w kolejnych latach budżetowych.

W aspekcie społecznym zmiany budżetowe przyczyniają się do poprawy jakości życia mieszkańców oraz zwiększenia poziomu bezpieczeństwa. Zwiększenie nakładów na obronę cywilną, w tym zakup sprzętu i rozwój infrastruktury reagowania kryzysowego, wzmacnia zdolność miasta do reagowania na sytuacje nadzwyczajne. Wsparcie dla Policji przekłada się na poprawę bezpieczeństwa publicznego. Istotne znaczenie mają również inwestycje w infrastrukturę oświatową, które wpływają na warunki nauki dzieci i młodzieży. Modernizacja oświetlenia ulicznego oraz środki na bieżące remonty poprawiają komfort życia mieszkańców, zwiększają bezpieczeństwo w przestrzeni publicznej oraz estetykę miasta. Kontynuacja działań na rzecz pomocy obywatelom Ukrainy sprzyja integracji społecznej i realizacji zobowiązań humanitarnych. Jednocześnie przesunięcia środków w gospodarce komunalnej mogą oznaczać ograniczenie niektórych działań bieżących, jednak są one kompensowane przez zapewnienie środków na kluczowe potrzeby pracownicze i organizacyjne.

Z ekonomicznego punktu widzenia zmiany w budżecie wskazują na racjonalne zarządzanie środkami finansowymi poprzez ich przesuwanie do obszarów o wyższym w danym momencie priorytecie. Zwiększenie wydatków inwestycyjnych, zwłaszcza w zakresie infrastruktury technicznej i oświetleniowej, może w dłuższej perspektywie przynieść oszczędności, na przykład poprzez zastosowanie energooszczędnych rozwiązań. Zapewnienie wkładu własnego do programów dofinansowanych ze środków zewnętrznych pozwala na pozyskanie dodatkowych funduszy i zwiększenie skali realizowanych inwestycji bez nadmiernego obciążania budżetu własnego. Przesunięcia w wydatkach bieżących, w tym związane z kosztami pracy i świadczeniami pracowniczymi, odzwierciedlają konieczność dostosowania budżetu do zmieniających się regulacji prawnych i realiów rynkowych. Całość wprowadzonych zmian wskazuje na elastyczne podejście do zarządzania budżetem miasta, uwzględniające zarówno bieżące potrzeby mieszkańców, jak i długofalowe cele rozwojowe.

Burmistrz Miasta zgłasza inicjatywę w zakresie zmian w budżecie w związku z koniecznością dostosowania planu finansowego miasta do aktualnych uwarunkowań prawnych, organizacyjnych i finansowych, które pojawiły się w trakcie roku budżetowego. Zmiany te wynikają przede wszystkim z potrzeby uwzględnienia środków zewnętrznych, w tym pochodzących z Funduszu Pomocy oraz programów rządowych, co obliguje organ wykonawczy do ich wprowadzenia po stronie dochodów i wydatków zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Istotnym powodem przedłożenia projektu zmian jest również konieczność zabezpieczenia środków na realizację zadań własnych gminy, w szczególności w obszarach mających bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo mieszkańców, funkcjonowanie infrastruktury oraz realizację usług publicznych. Dotyczy to między innymi zapewnienia wkładu własnego do projektów współfinansowanych, finansowania wydatków związanych z obroną cywilną, wsparcia służb porządkowych, a także realizacji niezbędnych inwestycji w oświacie i infrastrukturze technicznej.

Burmistrz inicjuje zmiany także w celu dokonania racjonalnych przesunięć środków pomiędzy poszczególnymi działami budżetu, co pozwala na efektywniejsze wykorzystanie dostępnych zasobów finansowych. W trakcie realizacji budżetu ujawniają się bowiem nowe potrzeby lub zmienia się poziom planowanych wydatków, co wymaga bieżącej korekty planu finansowego. Przesunięcia te umożliwiają zapewnienie ciągłości realizacji zadań oraz dostosowanie wydatków do rzeczywistych kosztów i priorytetów.

Dodatkowo inicjatywa Burmistrza wynika z konieczności uwzględnienia zmian w przepisach prawa oraz ich skutków finansowych, w szczególności w zakresie kosztów zatrudnienia i świadczeń pracowniczych, co wymaga zwiększenia środków na wynagrodzenia i fundusze socjalne.

W konsekwencji przedłożony projekt zmian w budżecie stanowi wyraz bieżącego zarządzania finansami miasta, ukierunkowanego na zapewnienie stabilności finansowej, prawidłowej realizacji zadań publicznych oraz efektywnego wykorzystania dostępnych środków.

Uchwalenie proponowanych zmian w budżecie umożliwi przede wszystkim dostosowanie planu finansowego miasta do aktualnych potrzeb oraz rzeczywistych źródeł finansowania. Skutkiem będzie zapewnienie ciągłości realizacji zadań własnych gminy, w szczególności w obszarach kluczowych dla mieszkańców, takich jak bezpieczeństwo, oświata, infrastruktura techniczna oraz gospodarka komunalna. Przyjęcie zmian pozwoli również na prawidłowe wykorzystanie środków zewnętrznych, w tym pochodzących z Funduszu Pomocy oraz programów rządowych, co jest istotne z punktu widzenia zgodności z przepisami prawa i uniknięcia konieczności ich zwrotu. Uchwalenie zmian umożliwi także realizację zaplanowanych inwestycji, w tym modernizacji oświetlenia ulicznego oraz prac w placówkach oświatowych, a także zabezpieczenie wkładu własnego do projektów współfinansowanych. W efekcie przyczyni się to do poprawy jakości usług publicznych, zwiększenia poziomu bezpieczeństwa oraz podniesienia standardu życia mieszkańców. Dodatkowo pozwoli na racjonalne zarządzanie środkami poprzez ich przesunięcie do obszarów o największym znaczeniu i aktualnym zapotrzebowaniu.

Z kolei nieuchwalenie proponowanych zmian w budżecie spowoduje istotne ograniczenia w realizacji zadań publicznych oraz może prowadzić do powstania niezgodności pomiędzy planem budżetowym a rzeczywistymi potrzebami finansowymi miasta. Brak wprowadzenia zmian uniemożliwi wykorzystanie części środków zewnętrznych lub znacząco utrudni ich prawidłowe rozliczenie, co w konsekwencji może skutkować koniecznością ich zwrotu. Niezabezpieczenie środków na wkład własny może doprowadzić do rezygnacji z realizacji niektórych projektów, w tym związanych z obroną cywilną czy modernizacją infrastruktury. Może to również wpłynąć negatywnie na poziom bezpieczeństwa mieszkańców oraz jakość świadczonych usług publicznych. Ponadto brak odpowiednich korekt w planie wydatków bieżących, w tym w zakresie kosztów pracowniczych, może prowadzić do trudności organizacyjnych w funkcjonowaniu jednostek miejskich. W konsekwencji nieuchwalenie zmian ograniczyłoby elastyczność zarządzania finansami miasta i mogłoby negatywnie wpłynąć na jego rozwój oraz zdolność do reagowania na bieżące potrzeby.

Dochody:

1. W rozdziale 75011 Urzędy wojewódzkie zwiększa się plan dochodów bieżących o kwotę 6,85 zł w zakresie środków otrzymanych z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy (tworzenie i potwierdzenie profilu zaufanego dla osób wnioskujących o nadanie numeru PESEL).

2. W rozdziale 80195 Pozostała działalność zmniejsza się plan dochodów bieżących o kwotę 2 000,00 zł, w zakresie dotacji celowych w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego w ramach projektu pn. „Małopolski Program Wspierania Uczniów”.

3. W rozdziale 85502 Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego zwiększa się plan dochodów bieżących o kwotę 12 186,91 zł w zakresie środków z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy (składki zdrowotne należne od wypłaconych niektórych świadczeń rodzinnych).

4. W rozdziale 85513 Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby pobierające zasiłki dla opiekunów zwiększa się plan dochodów bieżących o kwotę 157,32 zł w zakresie środków z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy (realizacja zadań, o których mowa w art. 26 ust. 1 pkt 1 ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy).

5. W rozdziale 90095 Pozostała działalność zwiększa się plan dochodów bieżących o kwotę 18 000,00 zł w zakresie wpływów z różnych dochodów realizowanych przez ZGZiR.

6. W rozdziale 92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej zwiększa się plan dochodów bieżących o kwotę 17 397,12 zł w zakresie wpływów z różnych dochodów zrealizowanych przez Referat ds. Sportu i Turystyki Urzędu Miasta Nowy Targ.

Wydatki:

1. W rozdziale 60016 Drogi publiczne gminne zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 12 536,00 zł celem zabezpieczenia środków w zakresie wydatków osobowych niezaliczanych do wynagrodzeń, wpłat na PFRON oraz odpisu na ZFŚS w związku z pracami interwencyjnym w ZGZiR.

2. W rozdziale 60016 Drogi publiczne gminne zmniejsza się plan wydatków majątkowych o kwotę 550 000,00 zł, w tym:

a) zmniejsza się plan wydatków majątkowych o kwotę 500 000,00 zł w zakresie zadania pn. „Rozbudowa drogi gminnej 362686K ul. Stawiska w Nowym Targu” – środki przenosi się do rozdziału 80101,

b) zmniejsza się plan wydatków majątkowych o kwotę 50 000,00 zł w zakresie zadania pn. „Budowa drogi ul. Starokrakowska w Nowym Targu (ok. 500 m) – dokumentacja projektowa – zadanie zostaje wprowadzone do WPF 2026-2041 z okresem realizacji 2026-2027, a środki przenosi się do rozdziału 80101.

3. W rozdziale 60019 Płatne parkowanie zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 1 100,00 zł celem zabezpieczenia środków na odpis na ZFŚS pracowników ZGZiR.

4. W rozdziale 71035 Cmentarze zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 1 274,00 zł celem zabezpieczenia środków na odpis na ZFŚS pracowników ZGZiR.

5. W rozdziale 75011 Urzędy wojewódzkie zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 6,85 zł celem zabezpieczenia środków na realizację zadania związanego z tworzeniem i potwierdzeniem profilu zaufanego dla obywateli Ukrainy wnioskujących o nadanie numeru PESEL.

6. W rozdziale 75281 Zadania o charakterze obronnym wynikające z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 144 506,00 zł celem zabezpieczenia środków stanowiących wkład własny w ramach przyznanego dofinansowania z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026.

7. W rozdziale 75281 Zadania o charakterze obronnym wynikające z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 220 520,00 zł celem zabezpieczenia środków stanowiących wkład własny w ramach przyznanego dofinansowania z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026, na realizację następujących zadań:

a) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 80 000,00 zł na zakup koparki gąsienicowej wraz z osprzętem i przyczepą transportową,

b) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 35 000,00 zł na zakup przyczepy kwatermistrzowskiej z wyposażeniem,

- c) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 26 000,00 zł na zakup paczkowarki ręcznej do wody pitnej,
- d) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 20 000,00 zł na zakup przyczepy do przewożenia wody pitnej,
- e) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 36 000,00 zł na zakup syren alarmowych,
- f) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 7 120,00 zł na zakup zestawów oświetleniowych,
- g) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 8 400,00 zł na zakup zestawów do osuszania pomieszczeń,
- h) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 8 000,00 zł na zakup zbiornika na paliwo z pompą.

8. W rozdziale 75404 Komenda wojewódzkie Policji zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 35 000,00 zł z przeznaczeniem na dofinansowanie do wersji oznakowanej wyposażenia specjalistycznego pojazdów służbowych Powiatowej Policji w Nowym Targu.

9. W rozdziale 75414 Obrona cywilna zmniejsza się plan wydatków bieżących o kwotę 199 397,00 zł celem przeniesienia środków do rozdziału 75281 i 75404.

10. W rozdziale 75414 Obrona cywilna zmniejsza się plan wydatków majątkowych o kwotę 200 629 zł celem przeniesienia środków do rozdziału 75281.

7. W rozdziale 80101 Szkoły podstawowe zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 550 000,00 zł z przeznaczeniem na realizację zadania pn. „Przebudowa instalacji elektrycznych w SP nr 2 w Nowym Targu wraz z robotami malarskimi – etap II”.

8. W rozdziale 80195 Pozostała działalność zmniejsza się plan wydatków bieżących o kwotę 2 000,00 zł w związku ze zmianą wysokości dofinansowania przyznanego na realizację projektu pn. „Małopolski Program Wspierania Uczniów”.

9. W rozdziale 85502 Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 12 186,91 zł w zakresie realizacji przez OPS zadań bieżących dotyczących pomocy obywatelom Ukrainy.

10. W rozdziale 85513 Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby pobierające zasiłki dla opiekunów zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 157,32 zł w zakresie realizacji przez OPS zadań bieżących dotyczących pomocy obywatelom Ukrainy.

11. W rozdziale 90002 Gospodarka odpadami komunalnymi zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 39 580,00 zł celem zabezpieczenia środków na nagrody jubileuszowe (w związku ze zmianą przepisów prawa w zakresie naliczania stażu pracowniczego) oraz odpis na ZFŚS pracowników ZGZiR.

12. W rozdziale 90003 Oczyszczanie miast i wsi zmniejsza się plan wydatków bieżących o kwotę 47 277,00 zł celem przesunięcia środków do rozdziału 60016, 60019, 71035, 90002.

13. W rozdziale 90004 Utrzymanie zieleni w miastach i gminach zmniejsza się plan wydatków bieżących o kwotę 8 005,00 zł celem przesunięcia środków do rozdziału 60016, 60019, 71035, 90002.

14. W rozdziale 90015 Oświetlenie ulic, placów i dróg zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 100 000,00 zł celem zabezpieczenia środków na bieżące remonty w zakresie infrastruktury oświetleniowej miasta.

15. W rozdziale 90015 Oświetlenie ulic, placów i dróg zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 922 000,00 zł, w tym:


- a) zmniejsza się plan wydatków majątkowych o kwotę 350 000,00 zł w zakresie zadania pn. „Zakup, montaż i demontaż słupów oświetlenia ulicznego oraz wymiany opraw na LED” – środki poprzemieni się do poz. b) i g),
- b) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 272 000,00 zł na realizację zadania pn. „Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Krakowskiej w Nowym Targu”,
- c) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 303 000,00 zł na realizację zadania pn. „Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Józefczaka ... na terenie Gminy Miasto Nowy Targ”,
- d) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 298 000,00 zł na realizację zadania pn. „Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Kowaniec na terenie Gminy Miasto Nowy Targ”,
- e) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 157 000,00 zł na realizację zadania pn. „Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Konfederacji Tatrzańskiej na terenie Gminy Miasto Nowy Targ”,

- f) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 92 000,00 zł na realizację zadania pn. „Modernizacja oświetlenia ulicznego na Placu Kombatantów w Nowym Targu”,
- g) zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 50 000,00 zł na realizację zadania pn. „Prace projektowe dla modernizacji oświetlenia ulicznego al. Tysiąclecia na odcinku od skrzyżowania z ul. Kolejową ..., na terenie Gminy Miasto Nowy Targ”,

16. W rozdziale 90095 Pozostała działalność zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 18 972,00 zł z przeznaczeniem na bieżące prace remontowe prowadzone przez ZGZiR oraz na odpis na ZFŚS pracowników ZGZiR,

17. W rozdziale 92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 17 397,12 zł celem zabezpieczenia środków na realizację zadań własnych Referatu ds. Sportu i Turystyki Urzędu Miasta Nowy Targ.

W/w zmiany zostały również odzwierciedlone odpowiednio w załącznikach do zmiany Uchwały Budżetowej na 2026 r. oraz zmian w budżecie miasta.

BURMISTRZ

mgr Grzegorz Watycha

SKARBNIK MIASTA


Projekt Ewa Bobek

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
Razem:		270 199 092,85	47 748,20	2 000,00	270 244 841,05
750	Administracja publiczna	936 139,49	6,85	0,00	936 146,34
75011	Urzędy wojewódzkie	907 639,49	6,85	0,00	907 646,34
- dochody bieżące		907 639,49	6,85	0,00	907 646,34
2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	802,49	6,85	0,00	809,34
801	Oświata i wychowanie	1 867 660,31	0,00	2 000,00	1 865 660,31
80195	Pozostała działalność	17 215,31	0,00	2 000,00	15 215,31*
- dochody bieżące		17 215,31	0,00	2 000,00	15 215,31
2057	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego.	16 258,90	0,00	1 888,89	14 370,01
2059	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego.	956,41	0,00	111,11	845,30
855	Rodzina	18 300 562,36	12 344,23	0,00	18 312 906,59*
85502	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	9 621 528,80	12 186,91	0,00	9 633 715,71
- dochody bieżące		9 621 528,80	12 186,91	0,00	9 633 715,71
2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	65 201,84	12 186,91	0,00	77 388,75
85513	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby pobierające zasiłki dla opiekunów	139 914,56	157,32	0,00	140 071,88
- dochody bieżące		139 914,56	157,32	0,00	140 071,88
2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	2 437,92	157,32	0,00	2 595,24
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	41 830 954,97	18 000,00	0,00	41 848 954,97
90095	Pozostała działalność	43 000,00	18 000,00	0,00	61 000,00
- dochody bieżące		43 000,00	18 000,00	0,00	61 000,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	18 000,00	0,00	18 000,00
926	Kultura fizyczna	10 195 100,00	17 397,12	0,00	10 212 497,12
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	0,00	17 397,12	0,00	17 397,12
- dochody bieżące		0,00	17 397,12	0,00	17 397,12
0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	17 397,12	0,00	17 397,12

* * * * Koniec wydruku * * * *

BURMISTRZ
Grzegorz Wajtycha
mgr Grzegorz Wajtycha

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
Razem:		337 590 787,94	2 352 316,42	1 384 568,22	338 558 536,14
600	Transport i łączność	36 185 706,77	13 456,00	550 000,00	35 649 162,77
60016	Drogi publiczne gminne	22 413 980,00	12 356,00	550 000,00	21 876 336,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	11 730 324,00	12 356,00	0,00	11 742 680,00
	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	12 400,00	5 000,00	0,00	17 400,00
3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	12 400,00	5 000,00	0,00	17 400,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	11 290 851,00	7 356,00	0,00	11 298 207,00
4140	Wpłaty na Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	12 400,00	2 600,00	0,00	15 000,00
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	6 021,00	4 756,00	0,00	10 777,00
	Wydatki majątkowe wg UoFP 2010	10 683 656,00	0,00	550 000,00	10 133 656,00
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	10 683 656,00	0,00	550 000,00	10 133 656,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	10 683 656,00	0,00	550 000,00	10 133 656,00
60019	Platne parkowanie	2 402 540,00	1 100,00	0,00	2 403 640,00*
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	1 022 540,00	1 100,00	0,00	1 023 640,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	348 127,00	1 100,00	0,00	349 227,00
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	13 617,00	1 100,00	0,00	14 717,00
710	Działalność usługowa	9 182 212,00	1 274,00	0,00	9 183 486,00
71035	Cmentarze	8 812 212,00	1 274,00	0,00	8 813 486,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	1 348 212,00	1 274,00	0,00	1 349 486,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	561 690,00	1 274,00	0,00	562 964,00
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	16 450,00	1 274,00	0,00	17 724,00
750	Administracja publiczna	29 368 190,28	6,85	0,00	29 368 197,13
75011	Urzędy wojewódzkie	949 903,06	6,85	0,00	949 909,91
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	949 903,06	6,85	0,00	949 909,91
	Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane	813 503,06	6,85	0,00	813 509,91
4740	Wynagrodzenia i uposażenia wypłacane w związku z pomocą obywatelom Ukrainy	802,49	6,85	0,00	809,34
752	Obrona narodowa	1 165 170,00	365 026,00	0,00	1 530 196,00
75281	Zadania o charakterze obronnym wynikające z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej	1 163 000,00	365 026,00	0,00	1 528 026,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	293 000,00	144 506,00	0,00	437 506,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	293 000,00	144 506,00	0,00	437 506,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	284 000,00	65 109,00	0,00	349 109,00
4300	Zakup usług pozostałych	0,00	9 397,00	0,00	9 397,00

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
4700	Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej	9 000,00	70 000,00	0,00	79 000,00
	Wydatki majątkowe wg UoFP 2010	870 000,00	220 520,00	0,00	1 090 520,00
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	870 000,00	220 520,00	0,00	1 090 520,00
6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	220 520,00	0,00	220 520,00
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	1 175 058,00	35 000,00	400 026,00	810 032,00
75404	Komendy wojewódzkie Policji	25 000,00	35 000,00	0,00	60 000,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	0,00	35 000,00	0,00	35 000,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	0,00	35 000,00	0,00	35 000,00
2300	Wpłaty jednostek na państwowy fundusz celowy	0,00	35 000,00	0,00	35 000,00
75414	Obrona cywilna	400 629,00	0,00	400 026,00	603,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	200 000,00	0,00	199 397,00	603,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	200 000,00	0,00	199 397,00	603,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	120 000,00	0,00	120 000,00	0,00
4300	Zakup usług pozostałych	10 000,00	0,00	9 397,00	603,00
4700	Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej	70 000,00	0,00	70 000,00	0,00
	Wydatki majątkowe wg UoFP 2010	200 629,00	0,00	200 629,00	0,00
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	200 629,00	0,00	200 629,00	0,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	200 629,00	0,00	200 629,00	0,00
801	Oświata i wychowanie	88 818 890,53	550 222,22	2 222,22	89 366 890,53
80101	Szkoły podstawowe	47 729 693,00	550 000,00	0,00	48 279 693,00
	Wydatki majątkowe wg UoFP 2010	1 508 900,00	550 000,00	0,00	2 058 900,00
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	1 508 900,00	550 000,00	0,00	2 058 900,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	1 508 900,00	550 000,00	0,00	2 058 900,00
80195	Pozostała działalność	1 182 181,53	222,22	2 222,22	1 180 181,53
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	1 182 181,53	222,22	2 222,22	1 180 181,53
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	651 425,31	222,22	222,22	651 425,31
4300	Zakup usług pozostałych	59 005,31	222,22	222,22	59 005,31
	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków z art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 UoFP	45 408,92	0,00	2 000,00	43 408,92
4117	Składki na ubezpieczenia społeczne	4 894,96	0,00	888,89	4 006,07
4119	Składki na ubezpieczenia społeczne	474,09	0,00	11,11	462,98
4127	Składki na Fundusz Pracy	4 526,56	0,00	1 000,00	3 526,56
4129	Składki na Fundusz Pracy	452,42	0,00	100,00	352,42
855	Rodzina	24 675 013,26	12 344,23	0,00	24 687 357,49

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
85502	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	10 048 168,80	12 186,91	0,00	10 060 355,71
Wydatki bieżące wg UoFP 2010		10 048 168,80	12 186,91	0,00	10 060 355,71
Świadczenia na rzecz osób fizycznych		8 462 556,02	11 365,96	0,00	8 473 921,98
3290	Świadczenia społeczne wypłacane obywatelom Ukrainy przebywającym na terytorium RP	56 081,12	11 365,96	0,00	67 447,08
Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane		1 333 601,70	481,04	0,00	1 334 082,74
4850	Składki i inne pochodne od wynagrodzeń pracowników wypłacanych w związku z pomocą obywatelom Ukrainy	7 454,64	481,04	0,00	7 935,68
Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		252 011,08	339,91	0,00	252 350,99
4350	Zakup towarów (w szczególności materiałów, leków, żywności) w związku z pomocą obywatelom Ukrainy	1 666,08	339,91	0,00	2 005,99
85513	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby pobierające zasiłki dla opiekunów	144 914,56	157,32	0,00	145 071,88
Wydatki bieżące wg UoFP 2010		144 914,56	157,32	0,00	145 071,88
Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane		2 437,92	157,32	0,00	2 595,24
4850	Składki i inne pochodne od wynagrodzeń pracowników wypłacanych w związku z pomocą obywatelom Ukrainy	2 437,92	157,32	0,00	2 595,24
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	65 141 000,03	1 357 590,00	432 320,00	66 066 270,03
90002	Gospodarka odpadami komunalnymi	19 821 596,26	54 280,00	14 700,00	19 861 176,26
Wydatki bieżące wg UoFP 2010		19 761 596,26	54 280,00	14 700,00	19 801 176,26
Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane		1 391 617,00	53 400,00	14 700,00	1 430 317,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1 082 790,00	53 400,00	14 700,00	1 121 490,00
Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		18 356 479,26	880,00	0,00	18 357 359,26
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	35 895,00	880,00	0,00	36 775,00
90003	Oczyszczanie miast i wsi	2 161 579,00	4 068,00	51 345,00	2 114 302,00
Wydatki bieżące wg UoFP 2010		2 161 579,00	4 068,00	51 345,00	2 114 302,00
Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane		1 654 432,00	0,00	51 345,00	1 603 087,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1 265 357,00	0,00	38 700,00	1 226 657,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	95 674,00	0,00	12 645,00	83 029,00
Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		463 147,00	4 068,00	0,00	467 215,00
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	39 817,00	4 068,00	0,00	43 885,00
90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	1 907 101,00	8 166,00	16 171,00	1 899 096,00
Wydatki bieżące wg UoFP 2010		1 907 101,00	8 166,00	16 171,00	1 899 096,00
Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane		1 421 594,00	5 100,00	16 171,00	1 410 523,00

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1 119 092,00	5 100,00	0,00	1 124 192,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	88 171,00	0,00	16 171,00	72 000,00
Wydutki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		461 507,00	3 066,00	0,00	464 573,00
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	34 492,00	3 066,00	0,00	37 558,00
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	3 335 011,00	1 272 000,00	350 000,00	4 257 011,00
Wydutki bieżące wg UoFP 2010		2 591 394,00	100 000,00	0,00	2 691 394,00
Wydutki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		2 588 950,00	100 000,00	0,00	2 688 950,00
4270	Zakup usług remontowych	472 000,00	100 000,00	0,00	572 000,00
Wydutki majątkowe wg UoFP 2010		743 617,00	1 172 000,00	350 000,00	1 565 617,00
Inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych		743 617,00	1 172 000,00	350 000,00	1 565 617,00
6050	Wydutki inwestycyjne jednostek budżetowych	743 617,00	1 172 000,00	350 000,00	1 565 617,00
90095	Pozostała działalność	1 932 578,64	19 076,00	104,00	1 951 550,64
Wydutki bieżące wg UoFP 2010		1 632 578,64	19 076,00	104,00	1 651 550,64
Wydutki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane		631 110,00	0,00	104,00	631 006,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	16 104,00	0,00	104,00	16 000,00
Wydutki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		992 468,64	19 076,00	0,00	1 011 544,64
4270	Zakup usług remontowych	22 000,00	18 000,00	0,00	40 000,00
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	5 924,00	1 076,00	0,00	7 000,00
926	Kultura fizyczna	36 173 799,13	17 397,12	0,00	36 191 196,25
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	8 258 859,00	17 397,12	0,00	8 276 256,12
Wydutki bieżące wg UoFP 2010		2 733 859,00	17 397,12	0,00	2 751 256,12
Wydutki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		1 119 320,00	17 397,12	0,00	1 136 717,12
4300	Zakup usług pozostałych	931 654,00	17 397,12	0,00	949 051,12


* * * * Koniec wydruku * * * *

BURMISTRZ
Grzegorz Watycha
mgr Grzegorz Watycha

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par-poz		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
Razem:		106 953 111,72	1 942 520,00	1 100 629,00	107 795 002,72
600	Transport i łączność	15 195 588,32	0,00	550 000,00	14 645 588,32
60016	Drogi publiczne gminne	10 683 656,00	0,00	550 000,00	10 133 656,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	10 683 656,00	0,00	550 000,00	10 133 656,00
151	Rozbudowa drogi gminnej 362686K ul. Stawiska w Nowym Targu	3 786 771,00	0,00	500 000,00	3 286 771,00
162	Budowa drogi ul. Starokrakowska w Nowym Targu (ok. 500 m) - dokumentacja projektowa	50 000,00	0,00	50 000,00	0,00
752	Obrona narodowa	870 000,00	220 520,00	0,00	1 090 520,00
75281	Zadania o charakterze obronnym wynikające z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej	870 000,00	220 520,00	0,00	1 090 520,00
6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	220 520,00	0,00	220 520,00
1	Zakup koparki gąsienicowej wraz z osprzętem i przyczepą transportową	0,00	80 000,00	0,00	80 000,00
2	Zakup przyczepy kwatermistrzowskiej z wyposażeniem	0,00	35 000,00	0,00	35 000,00
3	Zakup paczkowarki ręcznej do wody pitnej	0,00	26 000,00	0,00	26 000,00
4	Zakup przyczepy (beczkowozu) do przewożenia wody pitnej o pojemności 5000 l	0,00	20 000,00	0,00	20 000,00
5	Zakup syren alarmowych	0,00	36 000,00	0,00	36 000,00
6	Zakup zestawów oświetleniowych (najjaśniejsze akumulatorowych)	0,00	7 120,00	0,00	7 120,00
7	Zakup zestawów do osuszania pomieszczeń	0,00	8 400,00	0,00	8 400,00
8	Zakup zbiorników na paliwo o pojemności 5 000 l z pompą	0,00	8 000,00	0,00	8 000,00
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	265 629,00	0,00	200 629,00	65 000,00
75414	Obrona cywilna	200 629,00	0,00	200 629,00	0,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	200 629,00	0,00	200 629,00	0,00
1	Zakup, dostawa i montaż syren alarmowych	200 629,00	0,00	200 629,00	0,00
801	Oświata i wychowanie	1 508 900,00	550 000,00	0,00	2 058 900,00
80101	Szkoły podstawowe	1 508 900,00	550 000,00	0,00	2 058 900,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	1 508 900,00	550 000,00	0,00	2 058 900,00
68	Przebudowa instalacji elektrycznych w SP nr 2 w Nowym Targu wraz z robotami malarskimi - etap II	400 000,00	550 000,00	0,00	950 000,00
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	35 893 817,19	1 172 000,00	350 000,00	36 715 817,19
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	743 617,00	1 172 000,00	350 000,00	1 565 617,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	743 617,00	1 172 000,00	350 000,00	1 565 617,00
23	Zakup, montaż i demontaż słupów oświetlenia ulicznego oraz wymiany opraw na LED	350 000,00	0,00	350 000,00	0,00
26	Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Krakowskiej w Nowym Targu	0,00	272 000,00	0,00	272 000,00
27	Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Józefczaka na odcinku od skrzyżowania z al. Tysiąclecia do ul. Wojska Polskiego i al. Kopernika od skrzyżowania al. Tysiąclecia do ul. Szaflarskiej na terenie Gminy Miasto Nowy Targ	0,00	303 000,00	0,00	303 000,00

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par-poz		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
28	Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Kowaniec na terenie Gminy Miasto Nowy Targ	0,00	298 000,00	0,00	298 000,00
29	Modernizacja oświetlenia ulicznego na ul. Konfederacji Tatrzańskiej na terenie Gminy Miasto Nowy Targ	0,00	157 000,00	0,00	157 000,00
30	Modernizacja oświetlenia ulicznego na Placu Kombatantów w Nowym Targu	0,00	92 000,00	0,00	92 000,00
31	Prace projektowe dla modernizacji oświetlenia ulicznego al. Tysiąclecia na odcinku od skrzyżowania z ul. Kolejową do mostu nad potokiem Biały Dunajec, na terenie Gminy Miasto Nowy Targ	0,00	50 000,00	0,00	50 000,00

* * * * Koniec wydruku * * * *

BURMISTRZ

mgr Grzegorz Watycha

Załącznik nr 4 do uchwały nr
Rady Miasta Nowy Targ
z dnia 2026 r.

Przychody i rozchody budżetu miasta Nowy Targ na 2026 rok

Pozycja	Plan przed zmianami	Zwiększenia	Zmniejszenia	Plan po zmianach
I. Planowane DOCHODY	270 199 092,85	47 748,20	2 000,00	270 244 841,05
a) dochody bieżące	221 416 728,42	47 748,20	2 000,00	221 462 476,62
b) dochody majątkowe	48 782 364,43	0,00	0,00	48 782 364,43
II. Planowane WYDATKI	337 590 787,94	2 352 316,42	1 384 568,22	338 558 536,14
a) wydatki bieżące	230 637 676,22	409 796,42	283 939,22	230 763 533,42
b) wydatki inwestycyjne	106 953 111,72	1 942 520,00	1 100 629,00	107 795 002,72
III. Deficyt (-) / Nadwyżka (+)	-67 391 695,09	-2 304 568,22	-1 382 568,22	-68 313 695,09
IV. Finansowanie	67 391 695,09	2 304 568,22	1 382 568,22	68 313 695,09
V. PRZYCHODY - razem	72 871 695,09	922 000,00	0,00	73 793 695,09
w tym:				
- przychody jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach (§905), w tym:	1 901 977,72	0,00	0,00	1 901 977,72
a) środki z Funduszu Rozwoju Dróg otrzymane w roku 2025 na realizację zadań w roku 2026	1 250 000,00	0,00	0,00	1 250 000,00
b) środki z rozliczenia dochodów z opłat i kar pieniężnych za korzystanie ze środowiska z roku 2025	10 574,70	0,00	0,00	10 574,70
c) środki z rozliczenia dochodów z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych, z wpływów z części opłaty za zezwolenie na sprzedaż napojów alkoholowych w obrocie hurtowym i wydatków na realizację zadań określonych w Miejskim Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii z roku 2025	446 141,31	0,00	0,00	446 141,31
d) środki z rozliczenia dochodów z tytułu opłat za korzystanie z przystanków komunikacyjnych oraz wydatków związanych z ich utrzymaniem z roku 2025	7 352,45	0,00	0,00	7 352,45
e) środki z rozliczenia dochodów z opłat za odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatków na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi z roku 2025	187 909,26	0,00	0,00	187 909,26
- przychody jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków (§906)	499 297,77	0,00	0,00	499 297,77
a) Projekt "Małopolski Program Wspierania Uczniów"	28 193,61	0,00	0,00	28 193,61
b) Projekt "Cyberbezpieczny Samorząd"	471 104,16	0,00	0,00	471 104,16

- wolne środki o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy (§950)	34 688 607,10	922 000,00	0,00	35 610 607,10
- przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych (§951)	681 812,50	0,00	0,00	681 812,50
- przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym (§952)	35 100 000,00	0,00	0,00	35 100 000,00
VI. ROZCHODY - razem	5 480 000,00	0,00	0,00	5 480 000,00
w tym:				
- spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej (§963)	0,00	0,00	0,00	0,00
- pożyczki do udzielenia (§991)	1 665 000,00	0,00	0,00	1 665 000,00
- spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów (§992)	3 815 000,00	0,00	0,00	3 815 000,00
- przelew na rachunki lokat (§994)	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem I+V	343 070 787,94	969 748,20	2 000,00	344 038 536,14
Razem II+VI	343 070 787,94	2 352 316,42	1 384 568,22	344 038 536,14

BURMISTRZ

 mgr Grzegorz Watycha

Załącznik nr 5 do uchwały nr
Rady Miasta Nowy Targ
z dnia 2026 r.

Zestawienie dochodów i wydatków na programy i projekty realizowane ze środków publicznych pochodzących z budżetu Unii Europejskiej i z budżetu środków europejskich na rok 2026

WYSZCZEGÓLNIENIE	Plan dochodów na rok 2026	Plan wydatków na rok 2026	Okres realizacji	Jednostka realizująca
DOCHODY BIEŻĄCE	1 805 125,94			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	<i>1 644 072,85</i>			
<i>środki z budżetu państwa i środki własne</i>	<i>161 053,09</i>			
Tytuł Projektu: PumpCamp - Poznaj granicę	42 608,16			
<i>w tym:</i>				
Dział 630 Turystyka	42 608,16			
Rozdział 63003 Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	42 608,16			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	<i>42 608,16</i>			
<i>środki własne</i>	<i>0,00</i>			
Tytuł Projektu: Małopolski Program Wspierania Uczniów	15 215,31			
<i>w tym:</i>				
Dział 801 Oświata i wychowanie	15 215,31			
Rozdział 80195 Pozostała działalność	15 215,31			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	<i>14 370,01</i>			
<i>środki własne</i>	<i>845,30</i>			
Tytuł Projektu: Placówka Wsparcia Dziennego - ZIT	1 446 193,00			
<i>w tym:</i>				
Dział 855 Rodzina	1 446 193,00			
Rozdział 85504 Wspieranie rodziny	1 446 193,00			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	<i>1 293 962,14</i>			
<i>środki własne</i>	<i>152 230,86</i>			
Tytuł Projektu: Czyste powietrze	35 000,00			
<i>w tym:</i>				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	35 000,00			
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	35 000,00			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	<i>35 000,00</i>			
<i>środki własne</i>	<i>0,00</i>			
Tytuł Projektu: Czyste powietrze II (Operator)	76 500,00			
<i>w tym:</i>				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	76 500,00			
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	76 500,00			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	<i>76 500,00</i>			
<i>środki własne</i>	<i>0,00</i>			
Tytuł Projektu: Life Dream Cities	7 976,93			
<i>w tym:</i>				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	7 976,93			
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	7 976,93			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	<i>0,00</i>			

<i>środki własne</i>	7 976,93			
Tytuł Projektu: Wdrażanie Programu Ochrony Powietrza w Gminie Miasto Nowy Targ	153 474,85			
w tym:				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	153 474,85			
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	153 474,85			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	153 474,85			
<i>środki własne</i>	0,00			
Tytuł Projektu: Skórzany ślad	28 157,69			
w tym:				
Dział 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	28 157,69			
Rozdział 92105 Pozostałe zadania w zakresie kultury	28 157,69			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	28 157,69			
<i>środki własne</i>	0,00			
DOCHODY MAJĄTKOWE	16 589 134,72			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	15 069 067,72			
<i>środki z budżetu państwa i środki własne</i>	1 520 067,00			
Tytuł Projektu: Transport miejski - ZIT	1 366 960,24			
w tym:				
Dział 600 Transport i łączność	1 366 960,24			
Rozdział 60004 Lokalny transport zbiorowy	1 366 960,24			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	1 366 960,24			
<i>środki własne</i>	0,00			
Tytuł Projektu: Długa Polana wieża - ZIT	1 266 001,48			
w tym:				
Dział 630 Turystyka	1 266 001,48			
Rozdział 63003 Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	1 266 001,48			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	1 266 001,48			
<i>środki własne</i>	0,00			
Tytuł Projektu: Maluch+ 2022-2029	7 075 944,00			
w tym:				
Dział 855 Rodzina	7 075 944,00			
Rozdział 85516 System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3	7 075 944,00			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	5 752 800,00			
<i>środki własne</i>	1 323 144,00			
Tytuł Projektu: Rozwój sieci ciepłowniczych - ZIT	3 335 612,00			
w tym:				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3 335 612,00			
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	3 335 612,00			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	3 335 612,00			
<i>środki własne</i>	0,00			
Tytuł Projektu: Adaptacja budynku w Rynku na Miejską Bibliotekę	3 544 617,00			
w tym:				
Dział 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	3 544 617,00			
Rozdział 92116 Biblioteki	3 544 617,00			
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>	3 347 694,00			
<i>środki własne</i>	196 923,00			
WYDATKI BIEŻĄCE		1 549 049,92		
<i>z tego:</i>				

<i>środki z Unii Europejskiej</i>		1 340 691,87		
<i>środki z budżetu państwa i środki własne</i>		208 358,05		
Tytuł Projektu: PumpCamp - Poznaj granicę		42 608,16	2024-2026	Referat ds. Sportu i Turystyki
w tym:				
Dział 630 Turystyka		42 608,16		
Rozdział 63003 Zadania w zakresie upowszechniania turystyki		42 608,16		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		42 608,16		
<i>środki własne</i>		0,00		
Tytuł Projektu: Cyberbezpieczny samorząd		21 572,51	2024-2026	Wydział Administracji i Kadr
w tym:				
Dział 750 Administracja publiczna		21 572,51		
Rozdział 75023 Urzędy gmin		21 572,51		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		17 905,12		
<i>środki własne</i>		3 667,39		
Tytuł Projektu: Małopolski Program Wspierania Uczniów		43 408,92	2024-2026	Szkoły Podstawowe, MCOiUW
w tym:				
Dział 801 Oświata i wychowanie		43 408,92		
Rozdział 80195 Pozostała działalność		43 408,92		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		40 997,18		
<i>środki własne</i>		2 411,74		
Tytuł Projektu: Placówka Wsparcia Dziennego - ZIT		826 308,00	2026-2028	OPS
w tym:				
Dział 855 Rodzina		826 308,00		
Rozdział 85504 Wspieranie rodziny		826 308,00		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		739 328,21		
<i>środki własne</i>		86 979,79		
Tytuł Projektu: Czyste powietrze		35 000,00	2026	Referat ds. Ochrony Środowiska
w tym:				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		35 000,00		
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu		35 000,00		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		35 000,00		
<i>środki własne</i>		0,00		
Tytuł Projektu: Czyste powietrze II (Operator)		76 500,00	2025-2032	Referat ds. Ochrony Środowiska
w tym:				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		76 500,00		
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu		76 500,00		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		76 500,00		
<i>środki własne</i>		0,00		
Tytuł Projektu: Life Dream Cities		293 019,15	2025-2029	Referat ds. Ochrony Środowiska
w tym:				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		293 019,15		
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu		293 019,15		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		177 720,02		
<i>środki własne</i>		115 299,13		
Tytuł Projektu: Wdrażanie Programu Ochrony Powietrza w Gminie Miasto Nowy Targ		182 475,49	2024-2026	Referat ds. Ochrony Środowiska

w tym:				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		182 475,49		
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu		182 475,49		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		182 475,49		
<i>środki własne</i>		0,00		
Tytuł Projektu: Skórzany ślad		28 157,69		
w tym:				
Dział 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		28 157,69		
Rozdział 92105 Pozostałe zadania w zakresie kultury		28 157,69		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		28 157,69		
<i>środki własne</i>		0,00		
WYDATKI MAJĄTKOWE		17 038 666,37		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		15 442 179,06		
<i>środki z budżetu państwa i środki własne</i>		1 596 487,31		
Tytuł Projektu: Transport miejski - ZIT		1 366 960,24	2024-2027	Wydział Funduszy Pomocowych i Inwestycji
w tym:				
Dział 600 Transport i łączność		1 366 960,24		
Rozdział 60004 Lokalny transport zbiorowy		1 366 960,24		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		1 366 960,24		
<i>środki własne</i>		0,00		
Tytuł Projektu: Długa Polana wieża - ZIT		1 266 001,48	2024-2027	Wydział Funduszy Pomocowych i Inwestycji
w tym:				
Dział 630 Turystyka		1 266 001,48		
Rozdział 63003 Zadania w zakresie upowszechniania turystyki		1 266 001,48		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		1 266 001,48		
<i>środki własne</i>		0,00		
Tytuł Projektu: Cyberbezpieczny samorząd		449 531,65	2024-2026	Wydział Administracji i Kadr
w tym:				
Dział 750 Administracja publiczna		449 531,65		
Rozdział 75023 Urzędy gmin		449 531,65		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		373 111,34		
<i>środki własne</i>		76 420,31		
Tytuł Projektu: Maluch+ 2022-2029		7 075 944,00	2025-2026	Wydział Funduszy Pomocowych i Inwestycji
w tym:				
Dział 855 Rodzina		7 075 944,00		
Rozdział 85516 System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3		7 075 944,00		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		5 752 800,00		
<i>środki własne</i>		1 323 144,00		
Tytuł Projektu: Rozwój sieci ciepłowniczej - ZIT		3 335 612,00	2025-2027	Wydział Funduszy Pomocowych i Inwestycji
w tym:				
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		3 335 612,00		
Rozdział 90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu		3 335 612,00		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		3 335 612,00		
<i>środki własne</i>		0,00		
Tytuł Projektu: Adaptacja budynku w Rynku na Miejską Bibliotekę		3 544 617,00	2026-2027	Wydział Funduszy Pomocowych i Inwestycji
w tym:				

Dział 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		3 544 617,00		
Rozdział 92116 Biblioteki		3 544 617,00		
<i>z tego:</i>				
<i>środki z Unii Europejskiej</i>		<i>3 347 694,00</i>		
<i>środki własne</i>		<i>196 923,00</i>		

BURMISTRZ

mgr Grzegorz Watycha

Załącznik nr 6 do uchwały nr
Rady Miasta Nowy Targ
z dnia 2026 r.

Plan dochodów z opłat za odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatki na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi na rok 2026

Dział	Rozdział	Paragraf	Nazwa	Dochody	Wydatki
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	16 558 651,00	19 861 176,26
	90002		<i>Gospodarka odpadami komunalnymi</i>	<i>16 558 651,00</i>	
		0490	<i>Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw</i>	<i>16 558 651,00</i>	
	90002		Gospodarka odpadami komunalnymi		19 861 176,26
			Wydatki bieżące, w tym:		19 801 176,26
			Świadczenia na rzecz osób fizycznych		13 500,00
		3020	<i>Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń</i>		<i>13 500,00</i>
			Wynagrodzenia i składniki od nich naliczone		1 430 317,00
		4010	<i>Wynagrodzenia osobowe pracowników</i>		<i>1 121 490,00</i>
		4040	<i>Dodatkowe wynagrodzenie roczne</i>		<i>73 583,00</i>
		4110	<i>Składki na ubezpieczenia społeczne</i>		<i>196 021,00</i>
		4120	<i>Składki na Fundusz Pracy</i>		<i>26 000,00</i>
		4710	<i>Wpłaty na PPF finansowane przez podmiot zatrudniający</i>		<i>13 223,00</i>
			Wydatki związane z realizacją zadań statutowych		18 357 359,26
		4140	<i>Wpłaty na PFRON</i>		<i>36 500,00</i>
		4190	<i>Nagrody konkursowe</i>		<i>10 000,00</i>
		4210	<i>Zakup materiałów i wyposażenia</i>		<i>47 440,00</i>
		4260	<i>Zakup energii</i>		<i>40 000,00</i>
		4270	<i>Zakup usług remontowych</i>		<i>14 420,00</i>
		4280	<i>Zakup usług zdrowotnych</i>		<i>515,00</i>
		4300	<i>Zakup usług pozostałych*</i>		<i>18 129 209,26</i>
		4360	<i>Opłaty z tytułu usług telekomunikacyjnych</i>		<i>7 800,00</i>
		4410	<i>Podróże służbowe krajowe</i>		<i>1 200,00</i>
		4430	<i>Różne opłaty i składki</i>		<i>20 000,00</i>
		4440	<i>Odpis na ZFŚŚ</i>		<i>36 775,00</i>
		4500	<i>Pozostałe podatki na rzecz budżetów jst</i>		<i>3 500,00</i>
		4610	<i>Koszty postępowania sądowego i prokuratorskiego</i>		<i>5 000,00</i>
		4700	<i>Szkolenia pracowników</i>		<i>5 000,00</i>
			Wydatki majątkowe, w tym:		60 000,00
			Inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych		60 000,00
		6050	<i>Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych, w tym:</i>		<i>60 000,00</i>
			<i>PSZOK w Gminie Miasto Nowy Targ-budowa garaży - dokumentacja projektowa</i>		<i>60 000,00</i>
			RAZEM	16 558 651,00	19 861 176,26

W kwocie 18 129 209,26 zł uwzględniono kwotę 187 909,26 zł, która stanowi rozliczenie dochodów z opłat za odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatków na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi za rok 2025